



## Consejo Ejecutivo

93ª reunión

Madrid (España), 11-13 de junio de 2012

Punto 4 c) del orden del día provisional

CE/93/4 c)

Madrid, 28 de mayo de 2012

Original: inglés

### Programa general de trabajo

#### **e) Informe conjunto del Comité del Programa y el Comité de Presupuesto y Finanzas Parte I (programa)**

##### **I. Introducción**

---

1. El Comité del Programa (CP) y el Comité de Presupuesto y Finanzas (CPF) celebraron conjuntamente sus respectivas reuniones cuadragésima y 55ª en la sede de la Organización los días 21 y 22 de mayo de 2012. Inauguraron la reunión los dos presidentes, el Sr. Victor Wee (CP), de Malasia, y la Sra. Maya González Bender (CPF), de Argentina. Ambos presidentes señalaron que el presupuesto ordinario de la Organización sufría una presión cada vez mayor debido a las crecientes expectativas y demandas expresadas por los Miembros, habida cuenta de la política de crecimiento nominal cero.

2. El Secretario General dio las gracias a los Miembros del CP y del CPF por el trabajo realizado durante su mandato y recordó que, tal como convino la Asamblea General en Gyeongju (República de Corea), el proceso de formar un Comité del Programa y del Presupuesto (CPP) fusionado ya había comenzado, habiendo nombrado a sus representantes las Comisiones Regionales de Asia y el Pacífico, Asia Meridional y Europa. Este nuevo Comité, que integra a representantes de las Comisiones Regionales y del Comité Ejecutivo, se reunirá por primera vez en la segunda mitad de 2012.

3. El Secretario General subrayó también que en 2011 se había registrado un crecimiento sostenible del turismo internacional, a pesar del difícil entorno económico y con el telón de fondo de la crisis financiera. Las llegadas crecieron un 6% en Europa y un 11% en Grecia, por encima de las previsiones. En 2012, los turistas internacionales que cruzarán una frontera alcanzarán la cifra simbólica de los mil millones, y para 2030 se prevé que esa cifra llegará a los 1.800 millones. Si bien es una clara señal del éxito de nuestro sector, conlleva también una mayor responsabilidad respecto al impacto en el medio ambiente y la cultura de muchos destinos del mundo.

4. La campaña de «Líderes mundiales por el turismo» ha tenido una respuesta abrumadora, y el turismo figura ya en la agenda de numerosas reuniones de alto nivel. Para los próximos años, el Secretario General incidió en tres desafíos:

---

<sup>1</sup> La lista de los asistentes a la reunión del Comité del Programa figura como anexo al presente informe.



- facilitar los viajes, y en concreto agilizar los visados, como forma de impulsar el crecimiento económico y la creación de empleo,
- evitar distorsiones del turismo debidas a unos regímenes fiscales inapropiados para los viajes, y
- garantizar la protección de los consumidores y de las empresas turísticas.

## II. Programa de trabajo 2010-2011

---

5. El Director Ejecutivo del Programa y la Coordinación presentó las principales actividades emprendidas durante el pasado bienio. El presidente del CP tomó nota de la extensa labor realizada por la Organización, tanto reforzando actividades clave, como el Compendio de estadísticas o el Barómetro, como poniendo en marcha nuevas iniciativas, entre ellas la preparación de un convenio sobre la protección del consumidor y el estudio del turismo interno.

## III. Programa de trabajo 2012-2013

---

6. Después de la presentación de las actividades más importantes que habían tenido lugar durante el año, los debates se centraron en la propuesta formulada por la Secretaría sobre la racionalización que se hace necesaria en el campo de las publicaciones y la difusión de la información que estas contienen entre los Miembros y el público en general. A priori, el CP y el CPF, en su reunión conjunta, se mostraron a favor de cualquier mejora en la gestión y difusión de las publicaciones de la OMT. La Secretaría deberá preparar una propuesta concreta y someterla a la consideración del CPP en su primera reunión.

7. **Comités técnicos:** El CP y el CPF, en su reunión conjunta, volvieron a plantearse la cuestión de cómo hacer que los comités técnicos (con excepción del Comité de Estadísticas) fueran más eficaces y tuvieran mayor peso en la preparación del programa de trabajo. Recomendaron que la Secretaría elaborara un documento de trabajo con unas directrices en las que se establecieran metas y objetivos clave, calendarios para obtener resultados y *modus operandi* de esos comités, y que se presentaran en la primera reunión del CPP.

8. A fin de orientar a la Secretaría en esta labor, los Miembros del CP y del CPF consensuaron al respecto los siguientes principios:

- Los comités técnicos deberían estar integrados por profesionales y expertos capaces de aportar diferentes perspectivas sobre aspectos técnicos.
- Los comités técnicos deberían reunirse en el lugar que resultara conveniente o comunicarse por vía electrónica para hacer aportaciones al programa general de trabajo de la OMT.
- Los comités técnicos deberían prever cierta flexibilidad en su funcionamiento para poder responder con rapidez a las necesidades del CPP.
- Deberían además centrarse en temas específicos y producir resultados claros que contribuyeran al trabajo del CPP.
- Deberían, por último, someterse a una supervisión estrecha, y estar claramente vinculados con uno o más programas operativos de la Secretaría.

---

**IV. Representación de los Miembros Afiliados en el CPP**

---

9. En la reunión se planteó la cuestión de la representación de los Miembros Afiliados en el CPP. De siete representantes en el CP y tres en el CPF, los Miembros Afiliados han pasado a tener un solo representante en el próximo CPP. El CP y el CPF conjuntamente quisieran pedir al Consejo Ejecutivo que agregara un segundo representante de los Miembros Afiliados al CPP.

**V. Programa de trabajo 2014-2015**

---

10. Además de los retos señalados por el Secretario General, los Miembros del CP y del CPF, reunidos conjuntamente, subrayaron varios temas que podrían ser de interés para el próximo bienio. Propusieron a la Secretaría que tuviera en cuenta las ideas planteadas en el debate y que reagruparan los diferentes temas que habrían de reflejarse en el cuestionario para la próxima encuesta, que se someterá a la consideración del CPP y del Consejo Ejecutivo. Por consiguiente, se procederá a introducir los ajustes necesarios en el cuestionario antes de poner en marcha la encuesta entre todos los Miembros Efectivos, Asociados y Afiliados.

**VI. Lugar y fechas de la primera reunión del Comité del Programa y del Presupuesto**

---

11. Los dos Comités propusieron celebrar la primera reunión del Comité del Programa y del Presupuesto (CPP) en la sede de la OMT en Madrid. La fecha la propondrá la Secretaría una vez fijadas las fechas para la reunión de otoño del Consejo Ejecutivo.

---

**Anexo. List of participants / liste des participants / lista de participantes**


---

**Chairman of the Programme Committee/Président du Comité du programme/Presidente del Comité del Programa**

**Malaysia/Malaisie/Malasia** Datuk Dr. Victor WEE  
Chairman  
Malaysia Tourism Promotion Board

**Members of the Committee / Membres du Comité / Miembros del Comité**

**Benin/Bénin/Benin** M. Guy JOHNSON  
Conseiller technique  
Ministère de la culture, de l'artisanat et du tourisme

**Bulgaria/Bulgarie/Bulgaria** Mr. Stanislav NOVAKOV  
Chairman  
European Institute for Tourism

**Indonesia/Indonésie/Indonesia** Mr. Sapt Nirwandar  
Vice Minister for Tourism and Creative Economy  
Ministry of Tourism and Creative Economy

Ms. Rizki Handayani  
Deputy Director for Multilateral Cooperation  
Ministry of Tourism and Creative Economy

**Lebanon/Liban/Líbano** Mr. Wissam KALAKECHE  
Chargé d'affaires, a.i.  
Embassy of Lebanon in Madrid

**Malaysia/Malaisie/Malasia** Chek Zainuddin Chek Jusoh  
Senior Principal Assistant Secretary  
Infrastructure Division  
Ministry of Tourism of Malaysia

**Representative of the Associate Members/  
Représentant des Membres associés/  
Representante de los Miembros Asociados** Ms. Christel LEYS  
Flemish Department of Foreign Affairs  
Flemish Community of Belgium

**Representatives of the Affiliate Members/  
Représentants des Membres affiliés/  
Representantes de los Miembros Afiliados** Sra. Mercedes Carreño  
Gerente  
Centro Español de Nuevas Profesiones

**Observers / Observateurs / Observadores**

**Spain/Espagne/España** Sr. Ignacio Ducasse Gutiérrez  
Jefe de Área de Relaciones Internacionales  
Subdirección General de Cooperación y  
Competitividad Turística  
Secretaría de Estado de Turismo  
Ministerio de Industria, Energía y Turismo